

OMERS

journal des retraités

NUMÉRO 42 • ÉTÉ • 2008

4

Examen des régimes de retraite

4

Cartes de commentaires : votre avis et vos idées

5

Excellence du service OMERS : un effort d'équipe

6

Nouveau gratte-ciel d'Oxford à Calgary

7

Escompte aux Hôtels Fairmont

8

Examen de la base de données sur les retraités



Peggy Bayley, retraitée d'OMERS

Rester actif et en bonne santé pendant la retraite

L'espérance de vie continue d'augmenter au Canada. Les participants à OMERS qui prennent leur retraite à 60 ans vivront en moyenne jusqu'à 85 ans. Bien que les soins de santé, les progrès de la médecine et l'amélioration des programmes pour les personnes âgées contribuent à l'allongement de la vie, les retraités restent actifs pour améliorer leur qualité de vie pendant leur retraite.

Suite à la page 2

Suite de la page 1

Qu'il s'agisse d'exercice physique, de voyages, de bénévolat dans la communauté, de formation continue ou de régimes alimentaires sains, les retraités pratiquent de multiples activités qui leur permettent de se sentir jeunes plus longtemps.

Le secret de Peggy Bayley, ancienne infirmière de la santé publique de la ville de Toronto, pour rester jeune, réside dans une bonne dose d'exercice physique, une alimentation saine et la fréquentation de nombreux amis.

À 69 ans, Peggy suit des séances de Pilates trois fois par semaine, fait de la musculation avec des poids légers, joue au tennis et pratique des activités saisonnières, comme le vélo et le ski. «Mon objectif prioritaire est de garder mes os en bonne santé, de maintenir mon poids et de prévenir l'ostéoporose, explique-t-elle. Avant de commencer une nouvelle activité, je suis toujours des cours pour apprendre les bonnes techniques.»

Peggy trouve sa force et son bien-être dans une alimentation soigneusement étudiée. «J'adore cuisiner des plats qui sont bons pour le cœur. Je fais souvent des recettes délicieuses mais très peu caloriques.»

Quelques années avant sa



«Mon objectif prioritaire est de garder mes os en bonne santé, de maintenir mon poids et de prévenir l'ostéoporose.»

— Peggy Bayley, infirmière de la santé publique retraitée

retraite, Peggy a participé à un atelier d'OMERS pour mieux se préparer au changement. «Grâce à OMERS, je sais que j'aurai toujours un revenu. Cela me permet d'organiser ma vie comme je l'entends.»

Faye Culligan a pris sa retraite du Centre d'accès aux soins

communautaires du comté de Perth après 35 ans de service. Pour rester en forme, Faye prend des cours de conditionnement aquatique deux fois par semaine au centre communautaire local. «J'adore m'entraîner à la piscine avec la musique. Les mouvements renforcent mes articulations et améliorent ma souplesse. C'est aussi une excellente occasion de se faire de nouveaux amis.»

En plus de ses activités physiques, Faye maintient son activité intellectuelle en apprenant de nouvelles aptitudes pour s'adapter à notre environnement de plus en plus technologique. «Je vais à la bibliothèque



www.omers.com

Dans la section en anglais du site, visitez «Words to the wise» sous la rubrique Retirees et remplissez le questionnaire. Votre expérience de la retraite nous intéresse et intéresse aussi nos participants.

chaque semaine pour me perfectionner en informatique.»

Depuis sa retraite, Faye a décidé de prendre un emploi à temps partiel pour rester en contact avec les gens et gagner un peu plus d'argent pour acheter des jouets à ses petits-enfants. «Avec ma rente d'OMERS, je peux me permettre de travailler à temps partiel et avoir du temps libre.»

Depuis sa retraite comme agente des RH au Greater Essex County District School Board en 1998, Sharon Spurrier reste en forme et en bonne santé en jouant au golf jusqu'à quatre fois par semaine dans trois ligues différentes. «Je me sens pleine d'énergie lorsque je suis sur un parcours de golf en contact avec d'autres gens et en jouant au jeu que j'adore, dit Sharon. C'est si reposant et si agréable d'écouter le chant des oiseaux et de respirer au grand air.»

Les conseils de Sharon pour bien vivre sa retraite sont très simples : «Vivez, aimez et apprenez tous les jours. On ne sait pas combien de temps il nous reste à vivre, c'est pourquoi il faut en profiter au maximum.»

Sharon s'estime chanceuse de recevoir une rente d'OMERS tous les mois. «Je n'aurais jamais pu mener la vie que je mène sans OMERS. On a même

LE SAVIEZ-VOUS?

À la fin de 2007...

OMERS a versé 103 438 rentes*, dont 81 700 rentes de retraite.

72%

des rentes de retraite étaient pour des retraités anticipées.

41%

des participants retraités étaient dans le groupe des 61-70 ans.

31

participants retraités avaient plus de 100 ans, contre seulement quatre en 2002.

70%

des participants actifs avaient 40 ans ou plus.

* rentes de retraite, d'invalidité et de survivants

droit à une augmentation chaque année, ce qui est très appréciable.»

L'Agence de la santé publique du Canada recommande aux personnes âgées de faire régulièrement de l'exercice pour maintenir leur santé physique et mentale. L'activité physique est associée à de nombreux bénéfices, parmi lesquels :

- Réduction des maux et des douleurs
- Diminution du risque d'hypertension artérielle, d'accident vasculaire cérébral, de maladies du cœur, d'ostéoporose et de diabète
- Renforcement des muscles et des os

- Amélioration de la souplesse, de la posture et de l'équilibre
- Augmentation de l'énergie
- Réduction du stress et amélioration de la qualité du sommeil
- Amélioration de la mémoire et de la concentration.

Avec tant de choix de vie active pour les retraités, prenez le temps de trouver un hobby adapté à votre style de vie. Personne ne connaît mieux votre corps que vous-même, tenez compte de vos limites et trouvez votre propre rythme.

Votre rente OMERS ne s'arrêtera jamais. OMERS vous offre une rente à vie, avec une protection contre l'inflation et des prestations de survivants. Vous pouvez continuer à pratiquer vos activités préférées tout en optimisant vos prestations d'OMERS.

Chaque détail compte, commencez doucement, fixez-vous des objectifs et profitez des avantages de votre seconde jeunesse pendant la retraite.

«Je n'aurais jamais pu mener la vie que je mène sans OMERS. On a même droit à une augmentation chaque année, ce qui est très appréciable.»

— Sharon Spurrier, agente des RH retraitée

L'examen des régimes de retraite touche à sa fin

Après de nombreuses études, de travaux de recherche et de consultations avec des spécialistes des retraites, des intervenants et des citoyens dans toute la province, la Commission ontarienne d'experts en régimes de retraite entend soumettre son rapport final au ministre des Finances cet automne.

La Commission s'est inspirée des principes directeurs suivants pour guider son processus de révision :

- l'importance de maintenir et d'encourager le système de régimes de retraite à prestations déterminées en Ontario;
- l'importance de maintenir un

système de régimes de retraite à prestations déterminées en Ontario qui soit à la mesure de la capacité financière tant de ses participants que de ses promoteurs;

- l'importance des régimes de retraite pour le soutien d'une économie concurrentielle;

- le besoin de protéger la sécurité des prestations de retraite;
- le besoin d'équilibrer les droits et les obligations des employeurs, des participants aux régimes de retraite et des retraités;
- l'impact des données démographiques et la nature changeante de la main-d'œuvre sur les dispositions relatives aux régimes de retraite d'employeur.

Le 19 octobre 2007, Michael Nobrega, président-directeur général d'OMERS, a présenté devant la Commission un document intitulé *Closing the Gap Between Pension Regulation and Best Practices*.

Rédigé conjointement par la Société d'administration d'OMERS et la Société de promotion d'OMERS, il contenait quatre recommandations, dont l'une préconisait la suppression des règles applicables aux placements des régimes de retraite du secteur public afin d'augmenter la possibilité de réaliser un meilleur rendement des placements.

- Pour consulter les observations d'OMERS, allez à la section en anglais «About OMERS/Corporate publications» de notre site à www.omers.com.
- Pour plus de détails sur la Commission – son mandat et cadre de référence, et ses membres, visitez : www.pensionreview.on.ca.

Merci de vos commentaires!

Dans le dernier numéro du *Journal des retraités*, nous avons inclus des cartes de commentaires pour savoir ce que vous pensez de notre bulletin.

Dans l'ensemble, vous nous avez accordé de bonnes notes pour le contenu, l'intérêt et la clarté de l'information. Vous appréciez notre nouveau format et vous aimez le côté personnel des articles consacrés aux retraités. Vous avez également pris le temps de nous indiquer votre satisfaction vis-à-vis du rendement des placements d'OMERS.

Merci de vos commentaires. Nous apprécions vos suggestions et nous en tiendrons compte dans les prochains numéros du *Journal des retraités*.

Voici quelques-unes de vos suggestions. Vous aimeriez :

- plus d'articles sur les «rêves» des retraités;
 - plus d'informations sur les maisons de retraite et les établissements de soins de santé;
 - plus d'informations sur l'assurance médicale;
 - une série d'articles sur chaque catégorie de placement;
 - des conseils sur les placements et l'épargne.
- Votre avis est important et il nous aide à améliorer notre communication avec vous. Si vous n'avez pas encore rempli votre carte de commentaires, il n'est pas trop tard. Nous sommes toujours à l'écoute.

OMERS
retired member news

We'd like to hear from you
Please take a few minutes to answer some questions. Your comments will help us continue to improve our service to you. When you complete the survey, please return the postage-paid card to OMERS.

On a scale of 1 (not satisfied) to 5 (extremely satisfied), overall, how satisfied are you with the newsletter?

	1	2	3	4	5
On a scale of 1 (not satisfied) to 5 (extremely satisfied), how satisfied are you with the following?					
Timeliness of the information					
Range of topics covered					
Clarity of the information					

L'excellence du service est un effort d'équipe

Que ce soit en offrant des délais de traitement rapides des prestations ou en répondant avec courtoisie aux appels téléphoniques, OMERS a pour ambition d'être le chef de file du secteur des services de retraite. Nous sommes entièrement à votre service, que vous soyez l'un de nos plus de 380 000 participants et retraités ou l'un de nos plus de 900 employeurs à travers l'Ontario. Notre équipe professionnelle s'efforce de faire toujours mieux pour vous offrir des services de qualité exceptionnelle.

Mike Watters

a aidé les employeurs d'OMERS à accéder plus rapidement à des données via un outil en ligne e-access

Neil Rattigan

et son équipe ont répondu à plus de 100 000 demandes de renseignements l'année dernière

Viktor Kogan

a expliqué à un employeur les conditions à remplir pour les prestations complémentaires

Frank Cosentino

a essayé une nouvelle application pour fournir des estimations de rente aux participants

Claude Felber

a animé des cours de formation sur la retraite pour 3 000 participants, retraités et employeurs au cours de l'année dernière

Amy Warner

a redonné le sourire à un participant prêt à prendre sa retraite

Mylah Casalda

a expliqué les prestations d'invalidité à un participant victime d'un accident du travail

Tracey Ball

a effectué une analyse de politique pour veiller à l'administration équitable des retraites

Anna Barone

a veillé au versement ponctuel des rentes à plus de 100 000 retraités

Tina Hendson

s'est démenée pour retrouver un retraité «introuvable» et lui verser sa rente de retraite



Nouveau projet de gratte-ciel d'Oxford

Le plus récent projet du Groupe immobilier Oxford, Centennial Place, situé dans le quartier Eau Claire de Calgary,



suscite beaucoup d'intérêt. Le *Journal des retraités* d'OMERS s'est entretenu avec Mark Cote, vice-président, Aménagement,

d'Oxford, pour en savoir plus sur l'un des plus vastes projets d'aménagement immobilier jamais entrepris par OMERS.

Pourquoi avoir choisi Calgary?

L'économie florissante de la ville, sous l'impulsion des secteurs gazier et pétrolier, a été un facteur favorable. Plusieurs sociétés souhaitant se repositionner, consolider leurs activités ou s'agrandir ont manifesté leur intérêt pour ce complexe. Et puis, nous pensions que le moment était propice pour accroître notre présence dans la ville avec un immeuble de bureaux moderne et dynamique.

D'ailleurs, Oxford jouit d'une excellente réputation grâce à ses précédents projets d'aménagement immobilier à Calgary, parmi lesquels les immeubles Ernst & Young Tower et Canterra Tower, et le Calgary Eaton Centre.

En quoi le Centennial Place est-il unique?

Tout d'abord, le complexe de deux tours d'une superficie totale de 1,2 million de pieds carrés se trouve

dans le quartier Eau Claire – un emplacement stratégique en plein cœur de Calgary.

Ensuite, sa conception et son envergure sont impressionnantes – la tour Est comprendra 40 étages et la tour Ouest, 23 étages.

Un podium de commerces de détail de 40 000 pieds carrés sera relié au réseau de passerelles «Plus-15» de Calgary, ainsi qu'à d'autres immeubles de bureaux d'Oxford.

Et surtout, ce projet est très «vert». Nous visons à obtenir la certification Or du système d'évaluation LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design).

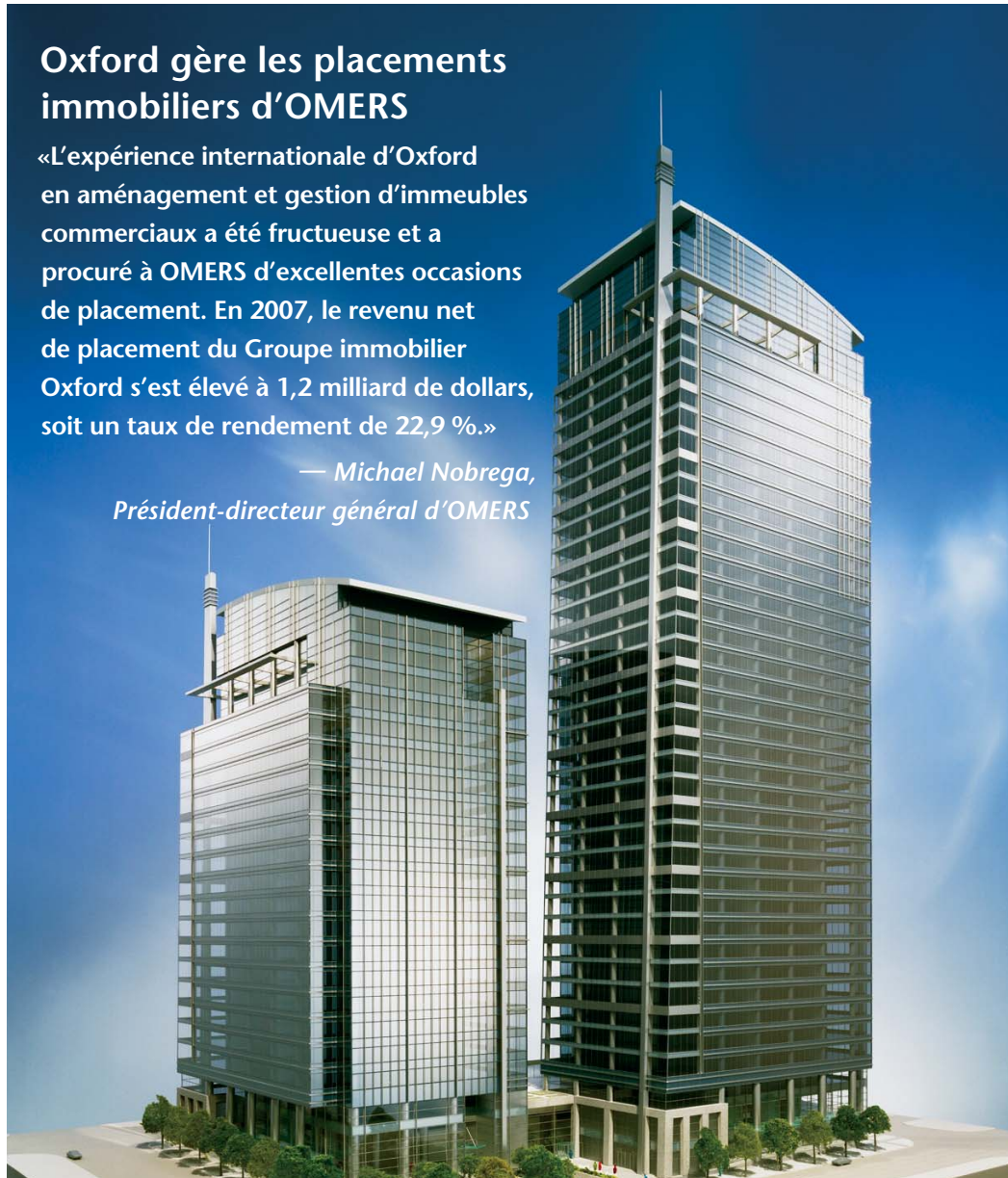
Un projet «vert», ça veut dire quoi?

Dès le début du projet, nous avons demandé à l'équipe chargée de la conception du complexe de respecter un certain nombre de critères environnementaux. Oxford a ensuite décidé

Oxford gère les placements immobiliers d'OMERS

«L'expérience internationale d'Oxford en aménagement et gestion d'immeubles commerciaux a été fructueuse et a procuré à OMERS d'excellentes occasions de placement. En 2007, le revenu net de placement du Groupe immobilier Oxford s'est élevé à 1,2 milliard de dollars, soit un taux de rendement de 22,9 %.»

— Michael Nobrega,
Président-directeur général d'OMERS



d'obtenir la désignation LEED® parce que c'est le système d'évaluation environnementale des nouvelles constructions le plus répandu au Canada.

Le Conseil du bâtiment durable du Canada a adopté un système de points qui détermine les caractéristiques de conception durable des projets, et, par tant, la catégorie de certification LEED®.

Les principales caractéristiques du Centennial Place seront les suivantes : mur-rideau et système mécanique éconergétiques, détecteurs de mouvement pour tout l'éclairage, robinets à faible débit et toit vert. Le tri des déchets et des produits recyclables et le maintien de normes élevées pour la qualité de l'air intérieur lors de la construction du projet font également partie de cette stratégie.

Comment ce projet se compare-t-il aux autres placements d'OMERS?

Les projets de construction et les activités immobilières d'Oxford permettent à OMERS d'atteindre ses objectifs de placement et de tenir son engagement envers les participants au régime. OMERS est propriétaire à 100 % de ce projet de 560 millions de dollars qui sera un atout de poids dans son portefeuille immobilier.

Le projet sera achevé au début de 2010. Nous avons déjà loué 55 % du complexe et nous sommes ravis de l'immense intérêt des locataires de bureaux de Calgary.

Finalement, que doivent savoir nos participants à propos d'Oxford?

Notre but est de créer et d'accroître la valeur de nos placements afin de permettre à OMERS de tenir sa

Fonds ontarien de capital-risque

En partenariat avec le gouvernement provincial et d'autres grands investisseurs institutionnels, OMERS soutient des entreprises innovantes en Ontario grâce au nouveau Fonds ontarien de capital-risque (FOCR) doté de 205 millions de dollars.

Cette initiative conjointe a été annoncée le 11 juin à la Bourse de Toronto.

Pour plus de détails, consultez notre site Web en anglais sous «OMERS Updates».

promesse de retraite aux participants.

Michael Kitt vient de se joindre à Oxford comme vice-président exécutif de l'aménagement mondial. Il dirigera l'équipe de 21 personnes sur tous les projets d'aménagement d'Oxford dans le monde.

Nos projets vont des projets de construction comme Centennial Place et Watermark Place au R.-U., à la revalorisation de nos propriétés existantes, tels que le centre commercial Yorkdale, par la réalisation de projets de rénovation de grande ampleur.

Hôtels Fairmont : Escomptes offerts aux retraités d'OMERS

La prochaine fois que vous préparez vos vacances, vous pourriez séjourner dans l'un des sept établissements Hôtels Fairmont appartenant à OMERS. Fairmont offre aux participants et aux retraités d'OMERS un escompte de 10 % sur les meilleurs tarifs disponibles tout au long de l'année.

Il s'agit des sept établissements suivants :

- The Fairmont Banff Springs
- The Fairmont Chateau Lake Louise
- The Fairmont Chateau Whistler
- The Fairmont Jasper Park Lodge
- The Fairmont Vancouver Airport
- Fairmont Le Château Montebello
- Fairmont Kenauk au Château Montebello

Pour réserver votre séjour à l'un de nos hôtels et bénéficier de l'escompte de 10 % (sous réserve de la disponibilité des chambres; taxes applicables en sus), visitez www.fairmont.com/omers ou appelez le 1-888-370-4141.



Bâtir pour l'avenir – avec OMERS

Participez à une séance d'information pour en savoir plus sur votre rente d'OMERS. Les sujets abordés comprennent la protection contre l'inflation, les prestations de survivants et le RPC.

Séances prévues 2008 (de 14 h à 15 h 30)

Date	Lieu
15 octobre	Cornwall Best Western Parkway Inn and Conference Centre 1515 Vincent Massey Drive
3 décembre	Kitchener Delta Kitchener-Waterloo, 105 King Street East

Pour vous inscrire et confirmer le lieu de la séance, adressez-vous au Service à la clientèle d'OMERS. Inscrivez-vous au plus tôt. Les séances sont populaires et les places sont vite réservées.

Examen de la base de données sur les retraités

Chaque année, le service de vérification interne d'OMERS envoie à un petit échantillon de retraités un formulaire de vérification. Cela nous permet d'assurer l'intégrité de notre base de données.

Si vous recevez un formulaire de vérification, veuillez le remplir et

nous le renvoyer sans délai. Cela évitera toute interruption de votre rente.

Si nous ne recevons pas de réponse, OMERS devra peut-être arrêter vos mensualités – à titre de précaution – jusqu'à ce que nous ayons confirmé la validité de vos renseignements.

**Vous déménagez?
Vous avez modifié
vos renseignements
bancaires ou votre
retenue d'impôt?**



Vos renseignements doivent être à jour pour garantir la sécurité et l'exactitude de votre rente d'OMERS.

Veuillez nous informer si vous changez d'adresse, ou si vous modifiez vos renseignements bancaires ou votre retenue d'impôt. Envoyez-nous un *Formulaire 108 – Modification de renseignements (participant retraité / survivant)* rempli et signé.

Vous trouverez le Formulaire 108 sur le site Web d'OMERS, sous «Retraités/Formulaires». Si vous avez des questions, voyez les coordonnées ci-dessous.



En cas de divergence entre les renseignements qui figurent dans ce journal et la *Loi de 2006 sur le régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario* (la «Loi de 2006 sur OMERS») et le texte du régime, la *Loi de 2006 sur OMERS* et le texte du régime prévalent.

Téléphone
416-369-2444
1-800-387-0813

Télécopieur
416-369-9704
1-877-369-9704

Courriel
client@omers.com
(en français ou anglais)

Poste
1, avenue University
Bureau 800
Toronto ON M5J 2P1

Web
www.omers.com

ISSN 1913-7435 (Imprimé)
ISSN 1913-7443 (En ligne)



Imprimé sur du papier comprenant 50 % de matériaux recyclés et 25 % de déchets post-consommation.

Available in English

Entente d'envoi de publication no : 40010368



Mixed Sources
Product group from well-managed
forests, controlled sources and
recycled wood or fiber
Cert no. SW-COC-2111
www.fsc.org
© 1996 Forest Stewardship Council